

742




MOD. 742
EN 136:1999 CL1
CE 0161 MADE IN SPAIN

FICHA TÉCNICA
DATASHEET
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

742 MÁSCARA / FULL FACE MASK / MASQUE

DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION / DESCRIPTION

El modelo 742 es una máscara completa de utilización ligera (CL1) diseñada para proporcionar al usuario un elevado nivel de protección y confort. La conexión del filtro es lateral y de tipo bayoneta lo que permite acoplar las gamas de filtros Climax modelo 757-N y 757, ofreciendo al usuario un amplio abanico de filtros para elegir aquel que se adapte mejor a sus necesidades. La conexión ha sido diseñada para evitar que la unión de los filtros a la máscara se haga de manera incorrecta. Ideal para trabajar en atmósferas contaminadas cuya proporción de oxígeno contenido en el aire sea superior al 19,5% en volumen.

Model 742 is a lightweight full face mask (CL1) designed to provide the user with a high level of protection and comfort. The filter connection is lateral and bayonet type, which allows the attachment of Climax filter ranges model 757-N and 757, offering the user a wide range of filters to choose the one that best suits his needs. The connection has been designed to prevent the filters from being incorrectly attached to the mask. Ideal for working in polluted atmospheres with an oxygen content in the air of more than 19.5% by volume.

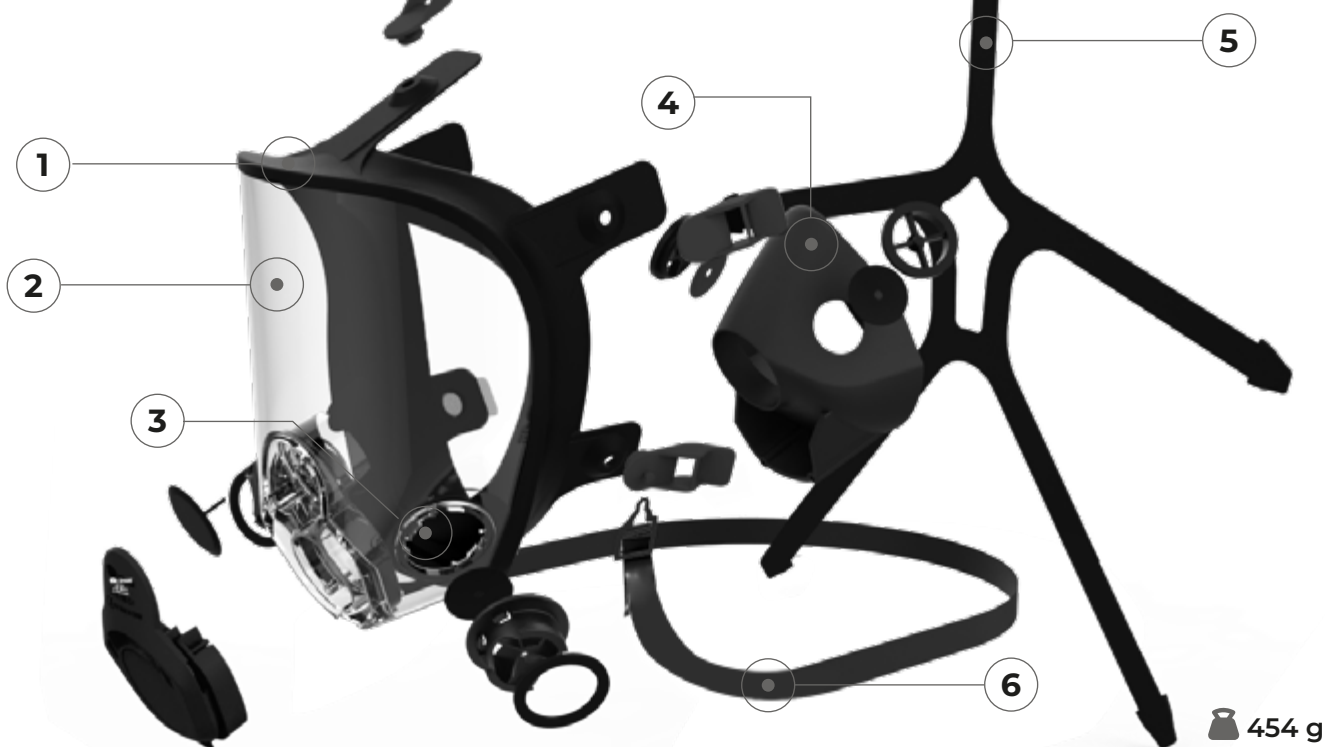
Le modèle 742 est un masque complet léger (CL1) conçu pour offrir à l'utilisateur un haut niveau de protection et de confort. La connexion du filtre est latérale et de type baïonnette, ce qui permet de fixer les gammes de filtres Climax modèle 757-N et 757, offrant à l'utilisateur une large gamme de filtres pour choisir celui qui convient le mieux à ses besoins. La connexion a été conçue pour éviter que les filtres ne soient mal fixés au masque. Idéal pour travailler dans des atmosphères polluées dont la teneur en oxygène dans l'air est supérieure à 19,5 % en volume.



**BAYONETA / BAYONET
/ BAÏONNETTE**

742 MÁSCARA / FULL FACE MASK / MASQUE

CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES



1. CUERPO / BODY / CORPS

Cuerpo inyectado en una sola pieza. Fabricado en elastómero termoplástico con certificado FDA. Presenta cinco puntos de enganches que sirven para ajustar el arnés.

Body injected in one piece. Made of thermoplastic elastomer with FDA certificate. Features five attachment points for adjusting the harness.

Corps injecté en une seule pièce. Fabriqué en élastomère thermoplastique avec certificat FDA. Comprend cinq points d'attache pour le réglage du harnais.

2. VISOR / VISOR / VISIÈRE

Visor panorámico de policarbonato con un amplio campo de visión. Está sobre inyectado junto con el sello facial para evitar la pérdida de hermeticidad por la unión entre ambas partes. La clase óptica del visor es 1 y ha sido tratado superficialmente para resistir rayaduras. También ofrece protección contra impactos de partículas lanzadas a alta velocidad y baja energía (F) según la norma EN 166.

Panoramic polycarbonate visor with a wide field of vision. It is over-injected together with the face seal to avoid the loss of hermetic seal between the two parts. The optical class of the visor is 1 and it has been surface treated to resist scratches. It also offers protection against high velocity, low energy (F) particle impact according to EN 166.

Visière panoramique en polycarbonate offrant un large champ de vision. Il est surinjecté en même temps que le joint de face pour éviter la perte d'étanchéité due à l'union entre les deux pièces. La classe optique de la visière est 1 et elle

a été traitée en surface pour résister aux rayures. Il offre également une protection contre les impacts de particules à haute vitesse et à basse énergie (F), conformément à la norme EN 166.

3. CONECTOR / CONNECTOR / CONNECTEUR

La conexión del filtro a la máscara es lateral y de tipo bayoneta y permite acoplar las gamas de filtros Climax modelo 757-N y 757. El conector incorpora una junta de estanqueidad en silicona y una membrana de inhalación.

The filter connection to the mask is lateral and bayonet type and allows the coupling of the Climax filter ranges model 757-N and 757. Climax filter ranges model 757-N and 757. The connector incorporates a silicone sealing gasket and an inhalation membrane.

La connexion du filtre au masque est latérale et de type baïonnette et permet de coupler les gammes de filtres Climax modèle 757-N et 757. Le connecteur comprend un joint d'étanchéité en silicone et une membrane d'inhalation.

4. MASCARILLA INTERIOR / INNER MASK / MASQUE INTÉRIEUR

La mascarilla interior está fabricada a partir de elastómero termoplástico. Su diseño hace que el aire inhalado circule por el interior de la máscara evitando su empañamiento y que el aire exhalado se evacue de forma directa. Incorpora dos válvulas de inhalación.

The inner mask is made of thermoplastic elastomer. Its design ensures that the inhaled air circulates inside the mask avoiding fogging and the exhaled air is evacuated directly. It incorporates two inhalation valves.

Le masque intérieur est fabriqué en élastomère thermoplastique. Sa conception permet à l'air inspiré de circuler à l'intérieur du masque en évitant la formation de buée et à l'air expiré d'être évacué directement. Il intègre deux valves d'inhalation.

5. ARNÉS / HARNESS / HARNESS

El arnés se fija al cuerpo de la máscara mediante 5 puntos de anclaje.

The harness is attached to the mask body by means of 5 anchorage points.

Le harnais est fixé au corps du masque au moyen de 5 points d'ancrage.

6. CINTA DE TRANSPORTE / TRANSPORT BELT / BANDE TRANSPORTEUSE

La cinta de transporte facilita la movilidad cuando el uso del equipo no es requerido.

The transport belt facilitates mobility when the use of the equipment is not required.

La bande transporteuse facilite la mobilité lorsque l'utilisation de l'équipement n'est pas nécessaire.

742 MÁSCARA / FULL FACE MASK / MASQUE

ENSAYOS - CERTIFICACIÓN CE / TEST - CE CERTIFICATION / TESTS - CERTIFICATION CE

Resistencia a la temperatura /
Heat resistance /
Résistance à la température

Satisfactorio / Satisfying / Satisfaisant

Contenido CO₂(%) /
CO₂ content (%) /
Teneur en CO₂ (%)

Satisfactorio / Satisfying / Satisfaisant

Hemerticidad / Airtightness / Héméroticité

Como se recibe /
As received /
Comment recevoir

Satisfactorio / Satisfying / Satisfaisant

Después de acond. térmico /
After thermal conditioning /
Après le conditionnement thermique

Satisfactorio / Satisfying / Satisfaisant

Después de resistencia tracción /
After traction resistance /
Après la résistance à la traction

Satisfactorio / Satisfying / Satisfaisant

Después de resistencia mecánica visor /
After mechanic resistance of the visor
Résistance mécanique après visor

Satisfactorio / Satisfying / Satisfaisant

Después de la inflamabilidad /
After flammability /
Après l'inflammabilité

Satisfactorio / Satisfying / Satisfaisant

Resistencia respiración / Respiration resistance / *Résistance respiratoire:*

A la inhalación flujo continuo 30 l/min /
Continuous inhalation flow 30 l/min
En cas d'inhalation, débit continu 30 l/min

Satisfactorio / Satisfying / Satisfaisant

A la inhalación flujo continuo 95 l/min /
Continuous inhalation flow 95 l/min
A l'inhalation, débit continu 95 l/min

Satisfactorio / Satisfying / Satisfaisant

A la inhalación flujo continuo 160 l/min /
Continuous inhalation flow 160 l/min /
A l'inhalation, débit continu 160 l/min

Satisfactorio / Satisfying / Satisfaisant

A la exhalación flujo continuo 160 l/m /
Continuous inhalation flow 160 l/min
Sur l'expiration, débit continu de 160 l/m

Satisfactorio / Satisfying / Satisfaisant

742 MÁSCARA / FULL FACE MASK / MASQUE

ENSAYOS - CERTIFICACIÓN CE / TEST - CE CERTIFICATION / TESTS - CERTIFICATION CE

Inflamabilidad / Flammability / Inflammabilité	
Resistencia al impacto del visor / Visor's impact resistance / <i>Résistance aux chocs de la visière</i>	Satisfactorio / Satisfying / Satisfaisant
Resistencia mecánica del visor / Visor's mechanical resistance / <i>Résistance mécanique de la visière</i>	Satisfactorio / Satisfying / Satisfaisant
Campo visual (%) / Visual field (%) / Champ de vision	
Efecto binocular / Binocular effectiveness / <i>Effet binoculaire</i>	Satisfactorio / Satisfying / Satisfaisant
Efectivo Total / Total effectiveness / <i>Total des liquidités</i>	Satisfactorio / Satisfying / Satisfaisant

CERTEFICACIÓN CE

Normas : EN 136, EN 166
Reglamento (UE) 2016/425
Organismo de control N° 0161

CERTEFICACIÓN CE

Normas : EN 136, EN 166
Reglamento (UE) 2016/425
Organismo de control N° 0161

CERTEFICACIÓN CE

Normas : EN 136, EN 166
Reglamento (UE) 2016/425
Organismo de control N° 0161

LIMITACIONES DE USO / USE LIMITATIONS / LIMITES D'UTILISATION

No la utilice cuando las concentraciones de contaminantes sean inmediatamente peligrosas para la salud y la vida, desconocidas o mayores de 1000 ppm o 10 veces el VLA.

Do not use when the contaminant concentrations represent an immediate hazard for life and health, or when the levels are unknown or above 1000 ppm or 10 times the TLV.

Ne pas utiliser lorsque les concentrations de contaminants sont immédiatement dangereuses pour la santé et la vie, inconnues ou supérieures à 1000 ppm ou 10 fois la VLA.